

CINEMA SB200

aktiivinen soundbar -kaiutin



PIKAOPAS

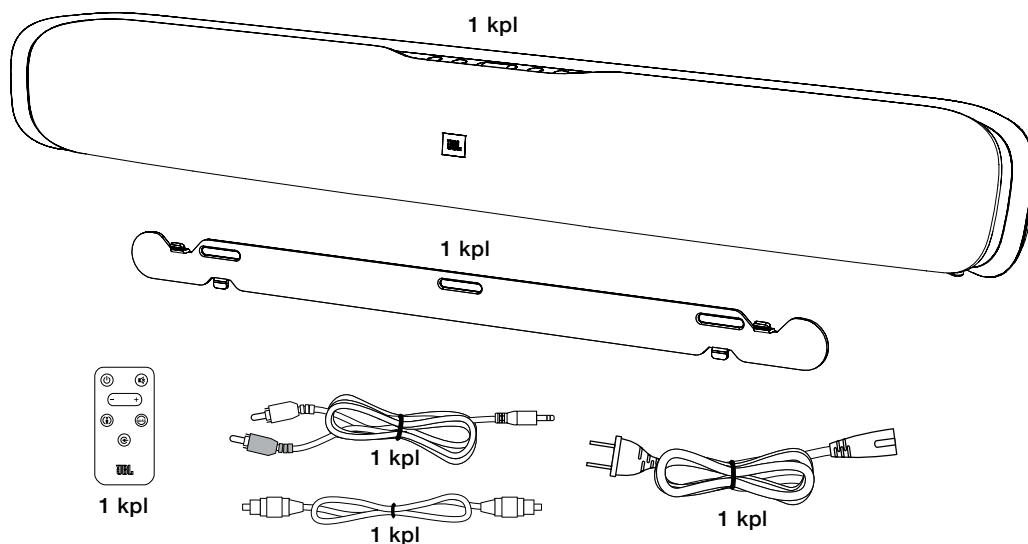
KIITOS, ETTÄ VALITSIT JBL®-TUOTTEEN

Aktiivinen JBL Cinema SB200 soundbar -kaiutin on täydellinen integroitu äänijärjestelmä, joka parantaa televisio-ohjelmien äänenlaatua merkittävästi. Sen voi kiinnittää seinälle tai asettaa hyllylle, ja se sisältää kaikki tarvittavat kaapelit televisioon ja kaapeli-/satelliittivastaanottimeen tai levysoittimeen kytkemistä varten.

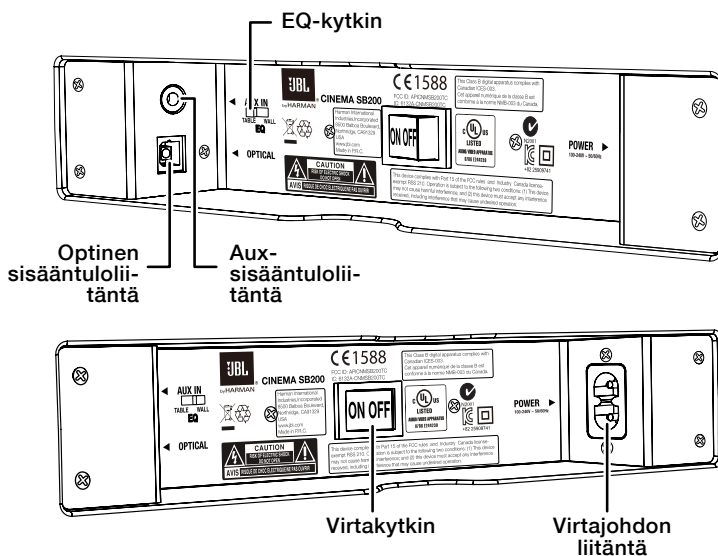
JBL-järjestelmä takaa varmasti nautinnollisia kokemuksia, ja kun on aika miettiä muiden äänilaitteiden hankkimista kotiin, autoon tai toimistoon, harkitse toivottavasti jälleen JBL-tuotteita.

Tämä pikaopas sisältää kaikki tarvittavat tiedot uuden kaiutinjärjestelmän asentamista, kytkemistä ja säätöä varten. Lisätietoja on verkkosivustossamme osoitteessa www.jbl.com.

TOIMITUKSEEN SISÄLTYVÄT OSAT



SOUNDBAR-KAIUTIN – TAKAPANEELIN PAINIKKEET JA LIITÄNNÄT



EQ-kytkin: Kytkimellä säädetään Soundbar-kaiuttimen bassoa seinälle kiinnitystä tai pöydälle asettamista varten. Jos kiinnität Soundbar-kaiuttimen seinälle mukana toimitetulla seinäkiinnikkeellä, aseta EQ-kytkin Wall-asentoon mahdollisimman luonnollisen kuuloista bassoaäntä varten. Jos sijoitat kaiuttimen pöydälle, aseta EQ-kytkin Table-asentoon mahdollisimman luonnollisen kuuloista bassoaäntä varten.

Optinen sisääntuloliitäntä (digitaalinen): Jos televisiossa, levysoittimessa tai kaapeli-/satelliittivastaanotimessa on optinen digitaaliulostulo, kytke laite tähän liitäntään mukana toimitetulla optisella kaapelilla.

HUOMAUTUS: Analogiseen ja digitaaliseen liitäntään voidaan kytkeä eri lähdekomponentteja.

Aux-sisääntuloliitäntä (analoginen): Kytke television, levysoittimen tai kaapeli-/satelliittivastaanotimen analogiset stereoulostulot tähän mukana toimitetulla 3,5 mm:n RCA-stereoäänikaapelilla

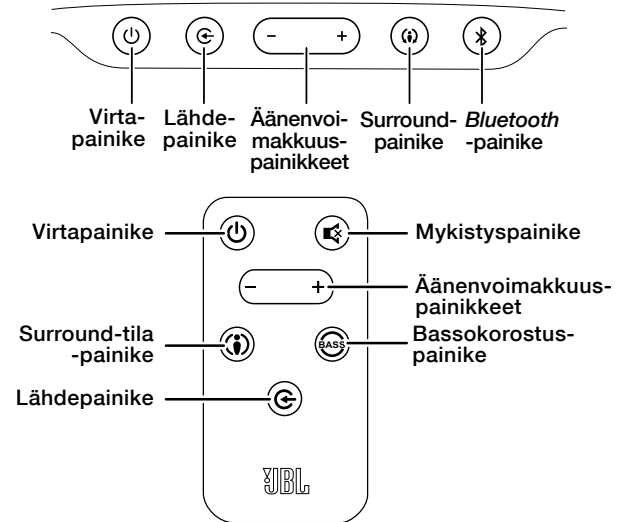
Virtakytin: Ota Soundbar-kaiutin käyttöön asettamalla kytkin On (käytössä) -asentoon. Normaalikäytössä kytkin on jätettävä On-asentoon. Lisätietoja on kohdassa *Soundbar-kaiuttimen kytkeminen käyttöön ja pois käytöstä* sivulla 5.

Virtajohdon liitäntä: Kytke mukana toimitettu virtajohto tähän. Lisätietoja on kohdassa *Virtakytkennät* sivulla 5.

TÄRKEÄÄ: Älä kytke virtajohtoa pistorasiaan ennen kuin muut kytkennät on tehty ja tarkistettu.

Jos Soundbar-kaiutinta ei käytetä pitkään aikaan esimerkiksi loman vuoksi, virtakytin on asetettava Off (Pois) -asentoon.

SOUNDBAR-KAIUTTIMEN YLÄPANEELIN PAINIKKEET JA KAUKOSÄÄDIN



Virtapainike: Valmiustilassa olevaan kaiuttimeen kytketään virta painamalla joko kaiuttimen tai kaukosäätimen virtapainiketta. (Virran merkkivalo muuttuu valkoiseksi.) Kaiutin asetetaan valmiustilaan painamalla jompaa virtapainiketta laitteen virran ollessa kytkettynä. (Virran merkkivalo muuttuu oranssiksi.) Jos virtapainiketta ei paineta, kaiutin siirtyy valmiustilaan automaattisesti noin 10 minuutin kuluttua siitä, kun äänisignaali katkeaa.

HUOMAUTUS: Jos kaiutin asetetaan valmiustilaan virtapainiketta painamalla, siihen on kytkettävä virta manuaalisesti painamalla painiketta uudestaan.

Mykistyspainike (vain kaukosäätimessä): Mykistä kaiutin painamalla mykistyspainiketta. Ääni palautetaan painamalla joko uudelleen mykistyspainiketta tai painamalla jompaakumpaa äänenvoimakkuuspainiketta.

HUOMAUTUS: Toiminnassa oleva järjestelmä mykistetään painamalla kaiuttimen molempia äänenvoimakkuuspainikkeita yhtä aikaa. Ääni palautetaan painamalla kumpaa tahansa äänenvoimakkuuspainiketta järjestelmän ollessa mykistetty.

Surround-tila-painike: Painikkeella kytketään kaiuttimen HARMAN Display Surround -prosessointi käyttöön ja pois käytöstä. Surround-painikkeen merkkivalo muuttuu oranssiksi, kun HARMAN Display Surround -tila on aktiivinen, ja valkoiseksi, kun tila ei ole aktiivinen (tavallinen stereoääni). Lisätietoja on kohdassa *Surround-tilan vaihto* sivulla 6.

Äänenvoimakkuuden säätöpainikkeet: Lisää äänenvoimakkuutta painamalla + -painiketta ja vähennä äänenvoimakkuutta painamalla - -painiketta. Painikkeet palavat valkoisina muutaman sekunnin ajan niiden painamisen jälkeen.

Lähteen valintapainike: Painikkeen avulla voidaan vaihtaa analogiseen Aux-sisääntuloon ja digitaaliseen optiseen sisääntuloon kytketyn lähteen välillä. Kun Aux-sisääntulo on aktiivinen, lähteen merkkivalo palaa valkoisena, ja kun optinen sisääntulo on aktiivinen, lähteen merkkivalo palaa oranssina.

Bluetooth-painike (ainoastaan kaiuttimessa): Painiketta painamalla voidaan toistaa ääntä yhdistetystä Bluetooth-laitteesta kaiuttimen kautta. (Painikkeen merkkivalo palaa sinisenä, kun aktiivisena lähteenä on yhdistetty Bluetooth-laite.) Aseta kaiutin Bluetooth-pariliitostilaan painamalla painiketta ja pitämällä sitä painettuna. Lisätietoja Bluetooth-toimintojen käytöstä on sivulla 5.

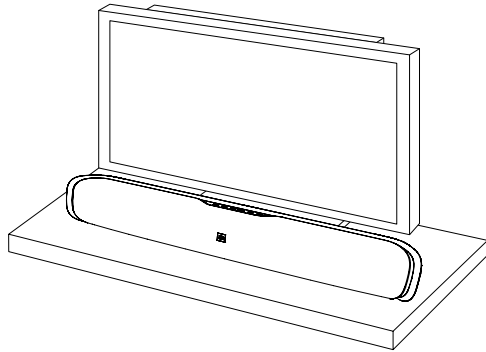
Bassokorostus-painike (vain kaukosäätimessä): Painamalla kaukosäätimen bassokorostus-painiketta voidaan tehostaa matalia taajuuksia. Kaiutin palautetaan normaaliin matalan taajuuksien tilaan painamalla painiketta uudelleen.

SOUNDBAR-KAIUTTIMEN SIOJITUSPAIKKA

KAIUTTIMEN SIOJITTAMINEN PÖYDÄLLE

Jos televisio on sijoitettu pöydälle, kaiuttimen voi asettaa pöydälle suoraan television eteen televisioruudun keskivälin kohdalle. Kaiutin pysyy pystyssä tasaisella pöydällä kumitassujensa avulla.

- Aseta kaiuttimen EQ-kytkin Table-asentoon. Katso lisätietoja kohdasta *Soundbar-kaiuttimen takapaneelin painikkeet ja liitännät* sivulla 2.

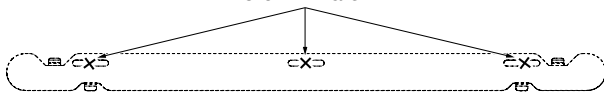


SOUNDBAR-KAIUTTIMEN KIINNITTÄMINEN SEINÄLLE

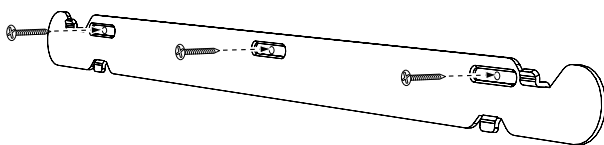
Jos televisio on sijoitettu seinälle, kaiutin voidaan kiinnittää suoraan seinälle televisioruudun alapuolelle mukana toimitetulla seinäkiinnikkeellä.

1. Valitse kaiuttimen sijoituspaikka seinällä. Varmista, että seinälle kiinnitettävän kaiuttimen yläosa ei peitä näkyvyyttä televisioruutuun.
2. Pitele seinäkiinnikettä seinää vasten ja merkitse kiinnikkeen reikien kohdat seinään. Näiden kolmen reiän on oltava tasaisin 18 senttimetrin välein toisistaan. Kiinnikkeen aukkoihin sopivat 4 mm:n ruuvit. Varmista, että reiät ovat samalla korkeudella. Katso alla olevaa kuvaa.

Merkitse kiinnikkeen kolmen reiän kohdat
18 cm:n välein



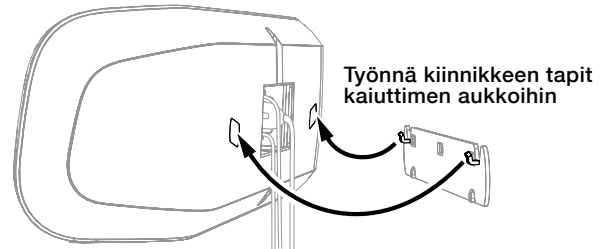
3. Varmista, että kiinnikkeen litteä puoli on seinää vasten, ja kiinnitä seinäkiinnike merkitsemiisi kohtiin seinärakenteisiin ja -materiaaleihin soveltuvilla kiinnitystarvikkeilla. Huomaa, että kaiutin painaa 3,4 kiloa. Käytä vain tämän kuormituksen kestäviä kiinnitystarvikkeita.



4. Luettuasi kohdan *Liitännät* sivulla 4 kytke kaikki kaapelit kaiuttimeen.

TÄRKEÄÄ: ÄLÄ kytke kaiuttimen virtajohtoa vielä pistorasiaan.

- Aseta kaiuttimen EQ-kytkin Wall-asentoon ja virtakytkin On-asentoon. Katso lisätietoja kohdasta *Soundbar-kaiuttimen takapaneelin painikkeet ja liitännät* sivulla 2.
5. Kiinnitä kaiutin kiinnikkeeseen liu'uttamalla kiinnikkeen ylemmät tapit kaiuttimen takana oleviin aukkoihin. Kaiuttimen aukkojen avulla sen kulmaa suhteessa seinään voidaan säätää ja siten varmistaa, että kaiutin on tasassa.



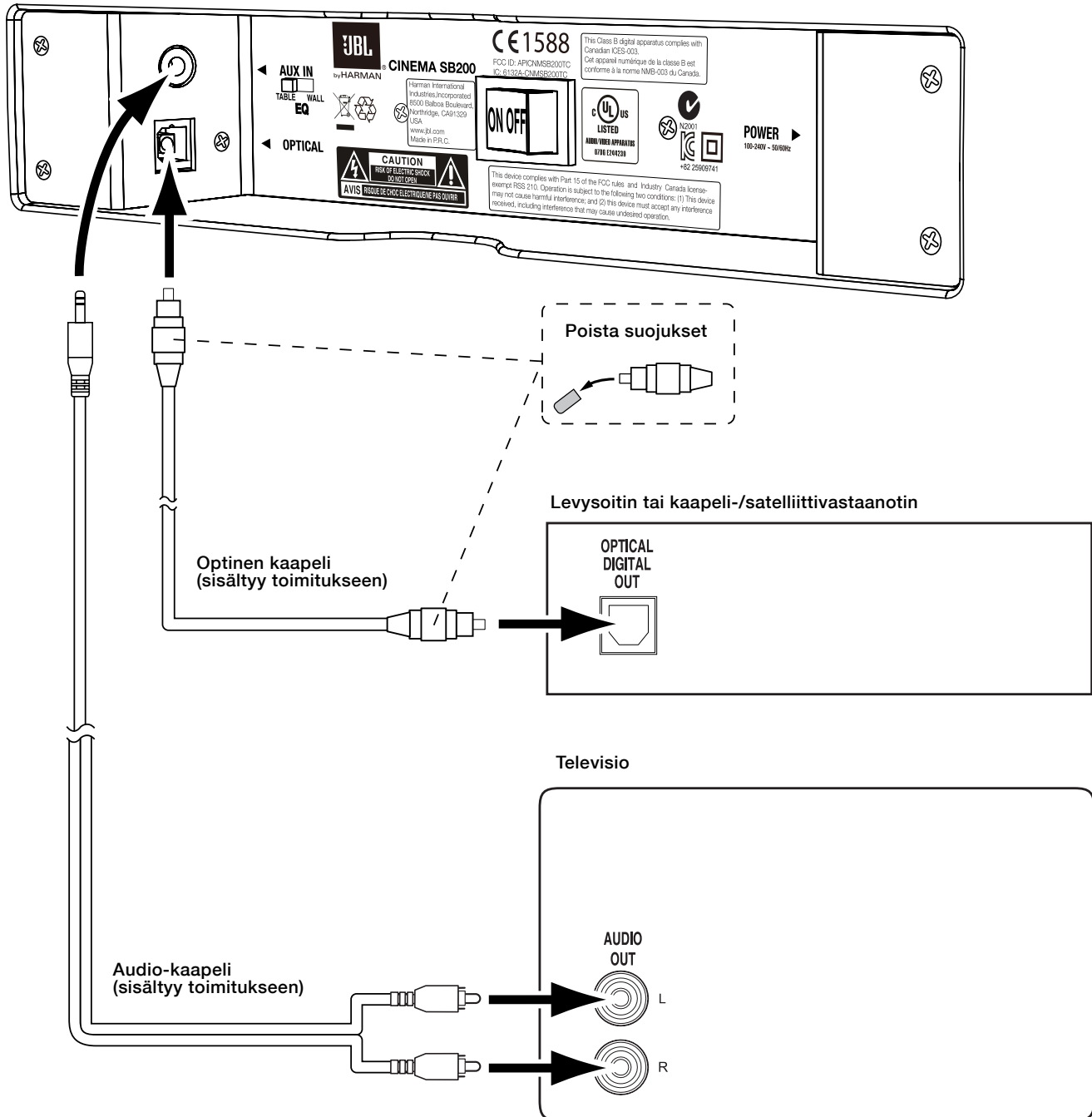
KYTKENNÄT

LÄHTEIDEN KYTKENNÄT

Analoginen: Kytke kaiuttimen Aux-sisääntulo (analoginen) mukana toimitetulla stereoäänikaapelilla television stereoäänitulostuloon. Jos televisiossa on kaksi äänen ulostuloliitäntää, käytä kiinteällä (ei vaihtelevalla) ulostulotasolla varustettua liitäntää. Television kaiuttimet voidaan tällöin vaimentaa kokonaan, koska televisio välittää jatkuvasti äänisignaalia kaiuttimeen.

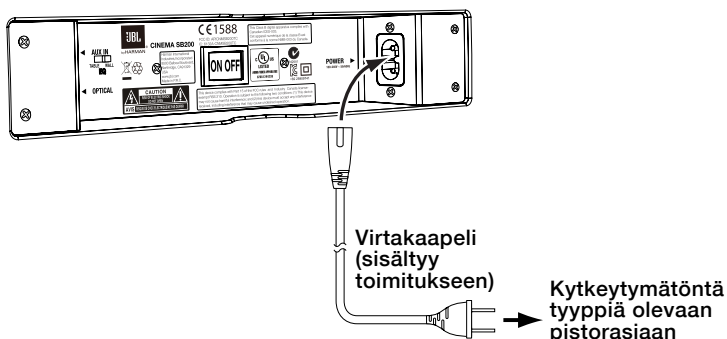
Digitaalinen: Jos levysoittimessa tai kaapeli- tai satelliittivastaanottimessa on optinen digitaalitulostulo, kytke se kaiuttimen optiseen (digitaaliseen) sisääntuloon mukana toimitetulla optisella digitaalikaapelilla.

HUOMAUTUS: Jos levysoittimessa tai kaapeli- tai satelliittivastaanottimessa ei ole optista digitaalitulostuloa, kytke sen analoginen äänen ulostuloliitäntä televisioon. Televisio lähettää äänisignaalia kaiuttimeen edellä mainitun analogisen liitännän kautta.



VIRTAKYTKENNÄT

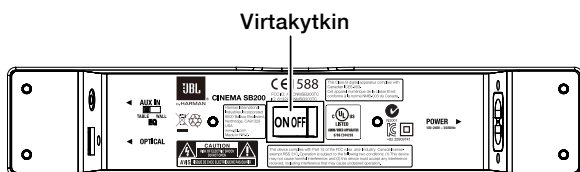
Varmistettuasi, että lähteiden kytkennät on tehty asianmukaisesti, kytke mukana toimitettu virtajohto kaiuttimen virtajohtoliitäntään ja johdon toinen pää aktiiviseen *kytkeytymätöntä tyyppiä olevaan* pistorasiaan. ÄLÄ kytke johtoa äänikomponenttien lisäpistorasiaan.



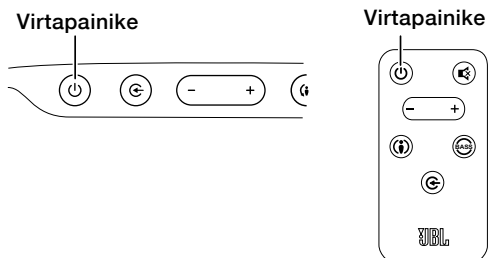
SOUNDBAR-JÄRJESTELMÄN KÄYTTÖ

SOUNDBAR-KAIUTTIMEN VIRRAN KYTKENTÄ JA KATKAISU

Aseta kaiuttimen virtakytkin On-asentoon.



Kytke kaiuttimen virta painamalla joko kaiuttimen tai kaukosäätimen virtapainiketta. Kaiuttimen voi asettaa valmiustilaan painamalla jompaakumpaa virtapainiketta laitteen virran ollessa kytkettyä.



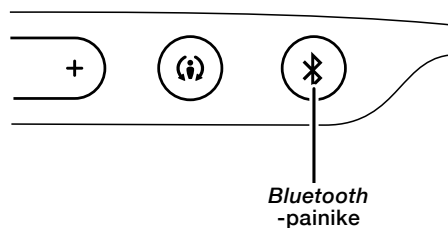
Jos virtapainiketta ei paineta, kaiutin siirtyä valmiustilaan automaattisesti noin 10 minuutin kuluttua siitä, kun äänisignaali katkeaa. HUOMAUTUS: Jos kaiutin on asetettu valmiustilaan virtapainiketta painamalla, siihen on kytkettävä virta manuaalisesti painamalla painiketta uudestaan. Jos kaiutin on siirtynyt automaattisesti valmiustilaan 10 minuutin kuluttua äänisignaalin katkeamisesta, se käynnistyy virran automaattisesti havaitessaan äänisignaalin jommassakummassa sisääntuloliitännässä.

Jos kotoa ollaan poissa tai soitinta ei käytetä pitkään aikaan, virtakytkin on asetettava Off-asentoon.

BLUETOOTH-TOIMINTOJEN KÄYTTÖ

Noudata seuraavia ohjeita, kun haluat toistaa ääntä langattomasti laitteesta, jossa on *Bluetooth*-ominaisuus:

1. Varmista, että kaiutin on *Bluetooth*-pariliitostilassa (*Bluetooth*-merkkivalo vilkkuu sinisenä). Jos merkkivalo ei vilku sinisenä, paina *Bluetooth*-painiketta, kunnes valo alkaa vilkkua.



2. Aseta Bluetooth-ominaisuudella varustettu laite pariliitostilaan. Liitä laite kaiuttimeen laitteen *Bluetooth*-pariliitosvalikossa. (Kaiutin näkyy laitteen valikossa muodossa "SB200".) Jos laite vaatii salasanaa, käytä koodia 0000.
3. Kun kaiuttimen *Bluetooth*-merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti, se on yhdistetty laitteeseen, ja ääntä voidaan toistaa kaiuttimista *Bluetooth*-yhteyden välityksellä.

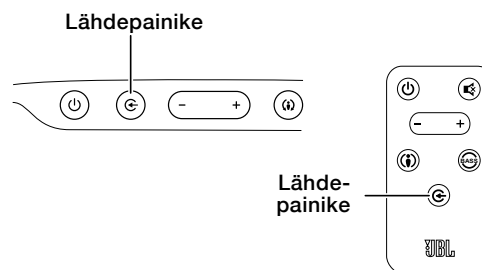
Bluetooth-laite kytketään irti painamalla kaiuttimen *Bluetooth*-painiketta ja pitämällä sitä painettuna, kunnes merkkivalo alkaa vilkkua. Kaiutin yhdistetään toiseen *Bluetooth*-ominaisuudella varustettuun laitteeseen toistamalla vaiheet 1–3.

Bluetooth-toimintojen käyttöön liittyviä huomautuksia:

- Lähteen voi vaihtaa manuaalisesti yhdistettyyn *Bluetooth*-laitteeseen painamalla kaiuttimen *Bluetooth*-painiketta.
- Jos kaiutin vaihdetaan toiseen lähteeseen, kun yhdistetty *Bluetooth*-laite toistaa ääntä kaiuttimen kautta, kaiutin lähettää lopetuskäskyn ja *Bluetooth*-laite lopettaa äänen toistamisen.

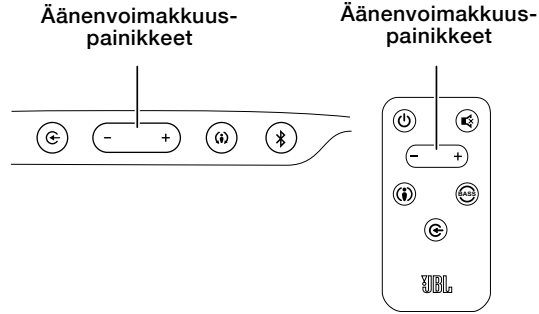
LÄHTEIDEN VAIHTO

Vaihda Aux-sisääntulon ja optisen sisääntulon kautta kytkettyjen laitteiden sekä *Bluetoothin* kautta ääntä suoratoistavan laitteen välillä painamalla kaiuttimen tai kaukosäätimen lähdepainiketta. Kun Aux-sisääntulo on aktiivinen, kaiuttimen lähteen merkkivalo palaa valkoisena, ja kun optinen sisääntulo on aktiivinen, lähteen merkkivalo palaa oranssina.



JÄRJESTELMÄN ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÖ

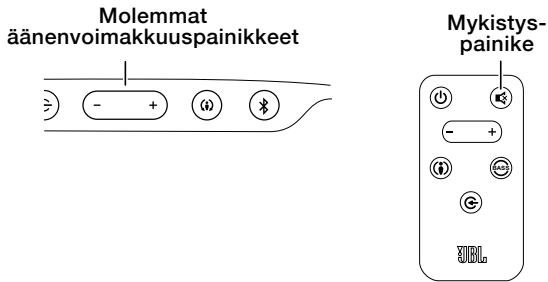
Järjestelmän äänenvoimakkuutta voi säätää askel kerrallaan painamalla kaiuttimen tai kaukosäätimen äänenvoimakkuuden lisäys- ja vähennyspainikkeita (+ ja -). Pidä painikkeita pohjassa, jos haluat nostaa tai laskea äänenvoimakkuuden useita askelia kerrallaan.



Televisiön sisäiset kaiuttimet kannattaa poistaa käytöstä parhaan mahdollisen äänen saavuttamiseksi. Katso ohjeet televisiön käyttöoppaasta.

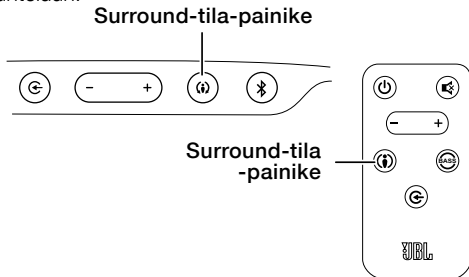
JÄRJESTELMÄN ÄÄNEN MYKISTYS

Järjestelmä mykistetään painamalla lyhyesti kaiuttimen molempia äänenvoimakkuuspainikkeita yhtä aikaa tai painamalla kaukosäätimen mykistyspainiketta. (Molemmat äänenvoimakkuuden merkkivalot palavat.) Järjestelmän ääni palautetaan painamalla lyhyesti kaiuttimen jompaakumpaa äänenvoimakkuuspainiketta tai painamalla uudestaan kaukosäätimen mykistyspainiketta. (Äänenvoimakkuuden merkkivalot sammuvat.)



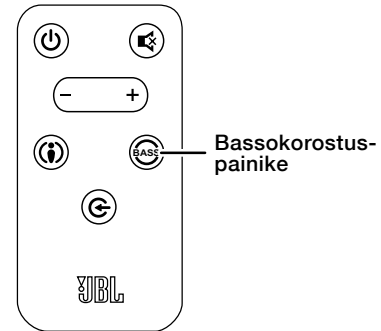
SURROUND-TILAN VAIHTO

Vaihda ääni normaalin stereoäänen (Surround-tilan merkkivalo palaa valkoisena) ja HARMAN Display Surround -äänen (Surround-tilan merkkivalo palaa oranssina) välillä painamalla kaiuttimen tai kaukosäätimen Surround-tila-painiketta. HARMAN Display Surround -asetus tuottaa kattavan surround-äänielämyksen niin kaiuttimen edessä kuin siitä kauempanakin istuvalle kuuntelijalle. Asetus soveltuu erinomaisesti elokuvien katseluun, mutta sitä kannattaa kokeilla myös musiikin kuunteluun.



BASSON KOROSTUS

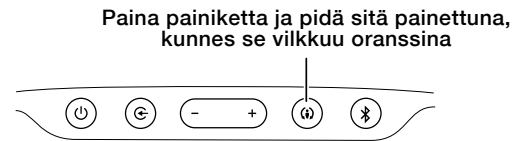
Matalia taajuuksia voi korostaa painamalla kaukosäätimen bassokorostus-painiketta. Tällöin bassoäänien vaikutus tehostuu, mistä saattaa olla etua elokuvien katselussa ja musiikin kuuntelussa. Eri säätöjä kannattaa kokeilla. Kaiutin palautetaan normaaliin matalan taajuuden tilaan painamalla painiketta uudelleen.



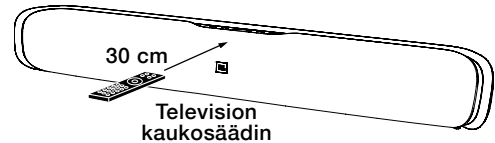
TELEVISION KAUKOSÄÄTIMEN ÄÄNENVOIMAKKUUS- JA MYKISTYS-KOMENNOT

Kaiutin voidaan ohjelmoida siten, että se vastaa televisiön kaukosäätimen äänenvoimakkuus- ja mykistys-komentoihin. Näin sekä kaiutinta että televisiota voidaan ohjata yhdellä kaukosäätimellä. Ota televisiön kaukosäädin lähettävillesi ennen kaiuttimen ohjelmointia.

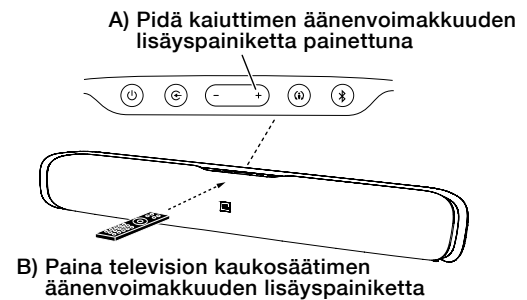
1. Paina kaiuttimen surround-painiketta ja pidä sitä painettuna, kunnes painike alkaa vilkkua oranssina.



2. Pidä televisiön kaukosäädintä noin 30 cm:n päässä kaiuttimen etuosasta ja osoita sillä suoraan kaiuttimeen:

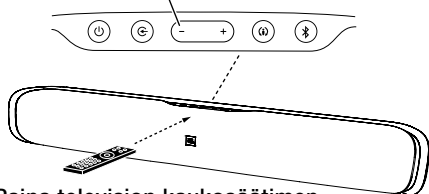


- Paina televisiön kaukosäätimen äänenvoimakkuuden lisäspainiketta samalla, kun painat kaiuttimen äänenvoimakkuuden lisäspainiketta ja pidät sitä painettuna. Jos ohjelmointi onnistui, kaiuttimen surround-painikkeen merkkivalo muuttuu sekunnin ajaksi oranssista yhtäjaksoiseksi valkoiseksi ja jatkaa sen jälkeen oranssina vilkkumista.



- Paina television kaukosäätimen äänenvoimakkuuden vähennyspainiketta samalla, kun painat kaiuttimen äänenvoimakkuuden vähennyspainiketta ja pidät sitä painettuna. Jos ohjelmointi onnistui, kaiuttimen surround-painikkeen merkkivalo muuttuu sekunnin ajaksi oranssista yhtäjaksoiseksi valkoiseksi ja jatkaa sen jälkeen oranssina vilkkumista.

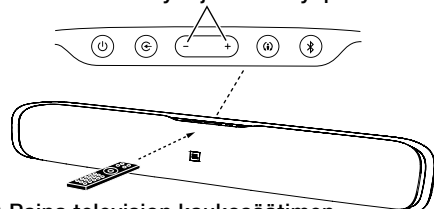
A) Pidä kaiuttimen äänenvoimakkuuden vähennyspainiketta painettuna



B) Paina television kaukosäätimen äänenvoimakkuuden vähennyspainiketta

- Paina television kaukosäätimen mykistyspainiketta samalla, kun painat kaiuttimen äänenvoimakkuuden lisäys- ja vähennyspainiketta samanaikaisesti ja pidät niitä painettuina. Jos ohjelmointi onnistui, kaiuttimen surround-painikkeen merkkivalo muuttuu sekunnin ajaksi oranssista yhtäjaksoiseksi valkoiseksi ja jatkaa sen jälkeen oranssina vilkkumista.

A) Pidä kaiuttimen äänenvoimakkuuden lisäys- ja vähennyspainikkeita painettuina



B) Paina television kaukosäätimen mykistyspainiketta

3. Kun olet valmis, paina kaiuttimen surround-painiketta ja pidä sitä painettuna, kunnes painike ei enää vilku oranssina.

Kaiutin vastaa nyt television kaukosäätimen äänenvoimakkuus- ja mykistyskomentoihin.

TEKNISET TIEDOT

AKTIIVINEN CINEMA SB200 SOUNDBAR -KAIUTIN

Matalataajuusmuunnin:	Yksi 89 mm:n kartio kanavaa kohden
Korkeataajuusmuunnin:	Yksi 25 mm:n kalotti kanavaa kohden
Vahvistinteho:	60 W huippu kanavaa kohden
Taajuusvaste:	55 Hz–23 kHz (-6 dB)
Virrantarve:	110–240 V, 50/60 Hz, 60 W
Virrankulutus:	<0,5 W (valmiustila), 60 W (enimmäiskulutus)
Mitat (K x L x S):	116 mm x 901 mm x 103 mm
Paino (pakkauksen kera):	5,1 kg